



Руководство по эксплуатации

Умная мини-стиральная машина с сушкой Xiaomi Mijia Mini
Washer Dryer 1kg (XHQG10MJ402)

1. Инструкция по технике безопасности

Перед использованием изделия внимательно прочтите данную инструкцию и сохраните ее в надлежащем виде. При использовании соблюдайте меры предосторожности и руководствуйтесь здравым смыслом. Компания не несет ответственности за убытки, вызванные неправильным использованием.

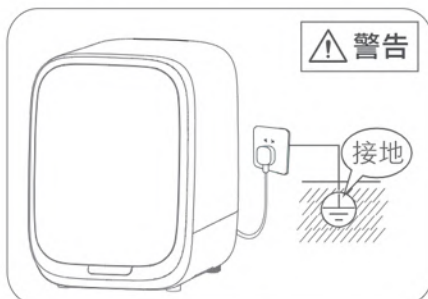
Значение значков и символов в данном руководстве по эксплуатации:



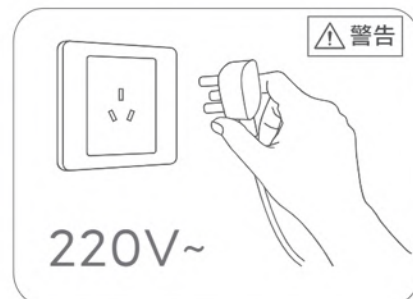
Опасные или небезопасные действия, которые могут привести к серьезным травмам, смерти или повреждению имущества.



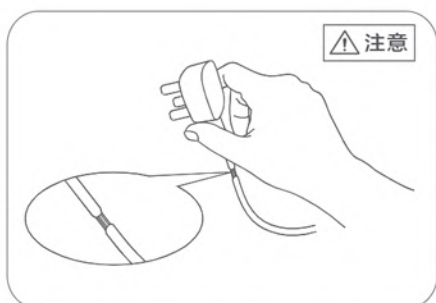
Перед обслуживанием, чисткой или ремонтом стиральной машины отсоедините вилку кабеля питания от розетки. Не вставляйте и не вынимайте вилку из розетки мокрыми руками, так как это может привести к поражению электрическим током.



Для обеспечения безопасного использования обязательно используйте трехконтактную розетку и убедитесь, что розетка правильно и надежно заземлена. Рекомендуется использовать устройство защитного отключения.



Пожалуйста, используйте специальную розетку переменного тока 220 В, 50 Гц, 10 А или выше. И эта розетка используется только для этого прибора. Не используйте удлинитель.



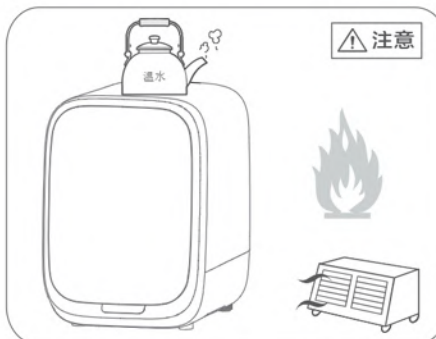
Если сетевой шнур поврежден, его замену должен осуществлять сервисный центр, чтобы избежать травм.



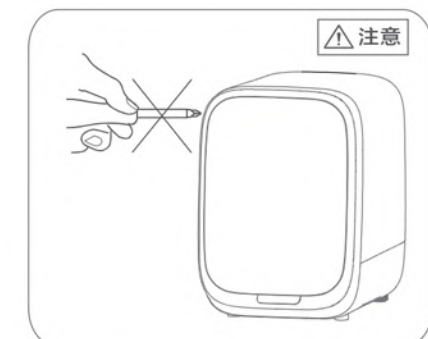
Не стирайте одежду, загрязненную такими химическими веществами, как бензин, масло, кофеин, алкоголь и т. д.



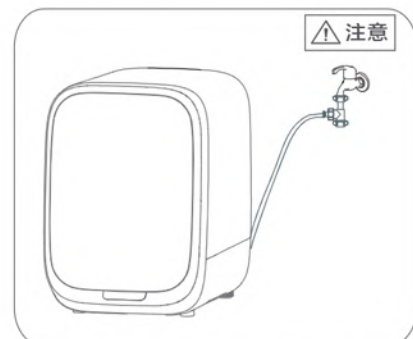
Не устанавливайте стиральную машину во влажном месте, в противном случае это может привести к поражению электрическим током или пожару.



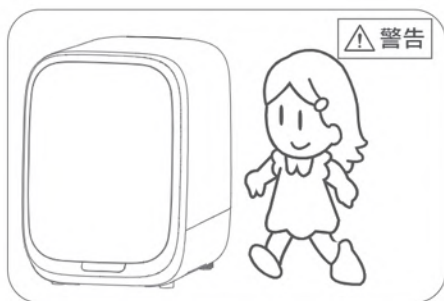
Не ставьте на стиральную машину горячие и тяжелые предметы (например, чайник, наполненный горячей водой). Избегайте попадания прямых солнечных лучей на стиральную машину и держите ее вдали от источников тепла, таких как обогреватели и открытый огонь.



Не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте стиральную машину самостоятельно. Винты, которые крепят корпус стиральной машины, являются специальными винтами и не могут быть сняты самостоятельно.



Пожалуйста, используйте новую трубу подачи воды для подключения крана и регулярно проверяйте, не расширена ли или не перекручена труба подачи воды. Если возникнут какие-либо проблемы, такие как поломка, износ и утечка, пожалуйста, замените ее вовремя. Не подключайте к источнику горячей воды.



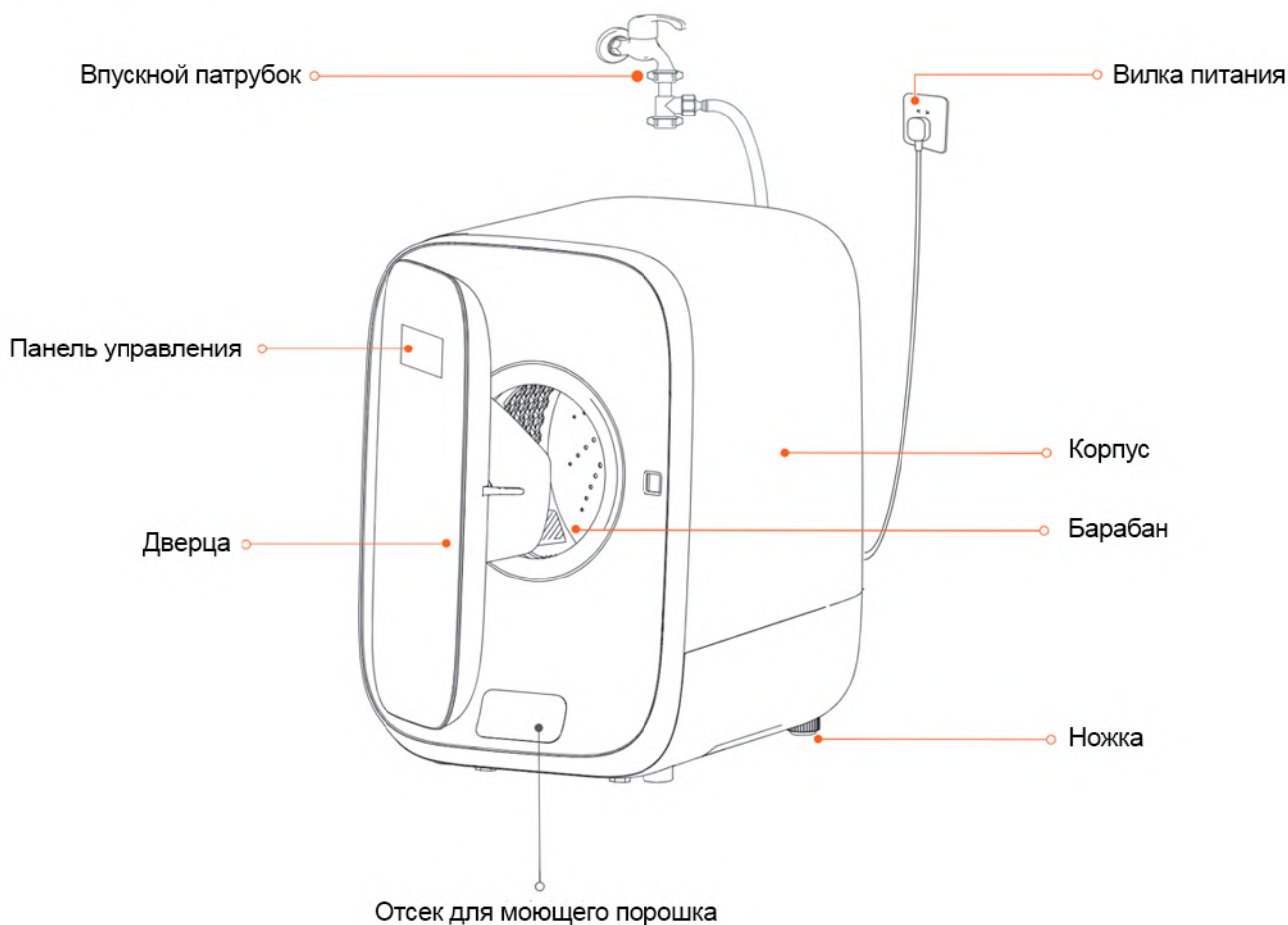
Дети, пожилые и немощные лица могут использовать данное изделие только под руководством или при содействии своих опекунов. Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с оборудованием.



Не проливайте воду на стиральную машину, так как это может привести к короткому замыканию или поражению электрическим током.

Совет: Если машина не используется, отсоедините шнур питания и снимите шланг подачи воды.

2. Введение в продукт



Принадлежности для впускной трубы x 1	Дренажный тройник x 1	Дренажная труба x 1	Зажим для дренажной трубы x 1
Руководство x 1	Заглушки отверстий для транспортировочных болтов x 5	Задняя крышка x 1	Синяя S-образная пряжка x 2

Иллюстрация списка аксессуаров

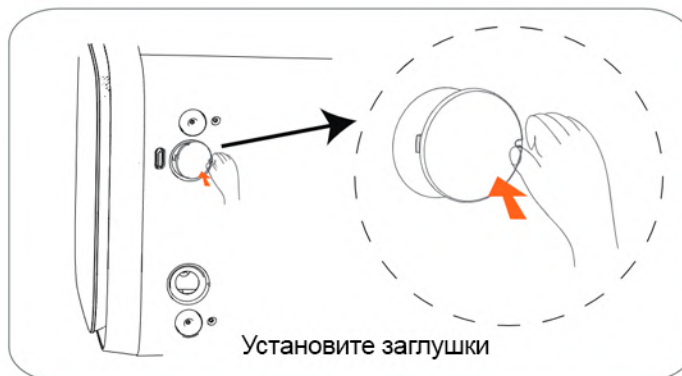
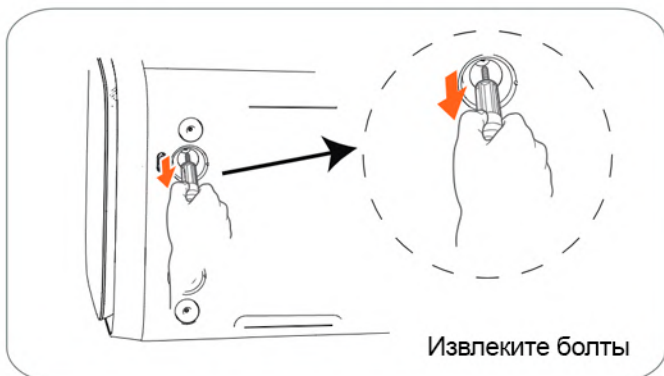
- Проверьте наличие всех принадлежностей, показанных на рисунке выше. Если стиральная машина была повреждена во время транспортировки или имеет неполную комплектацию, немедленно свяжитесь с вашим дилером.

3. Установка | Снятие транспортировочных болтов

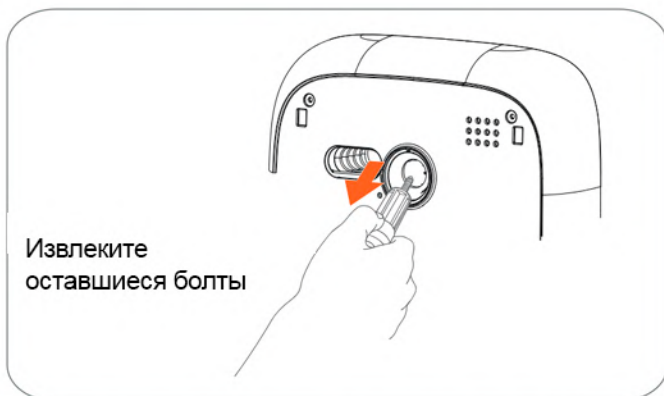
Обязательно устанавливайте и настраивайте стиральную машину в соответствии с требованиями руководства по эксплуатации, чтобы обеспечить правильное и безопасное использование стиральной машины.



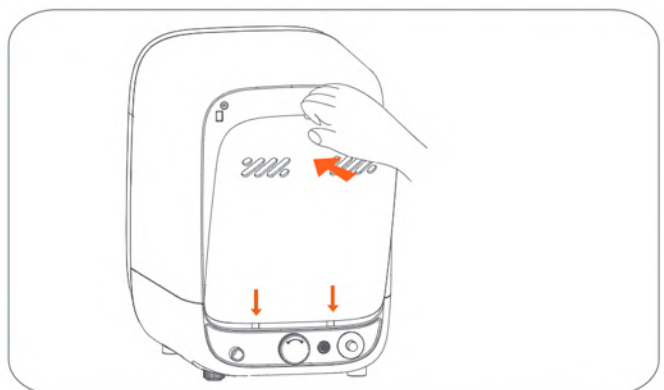
1. Откройте упаковку продукта, положите машину на бок, как показано на левом рисунке выше, и с помощью крестообразной отвертки или торцевого ключа на 13 мм снимите два узла транспортировочных болтов в нижней части (1) (2) против часовой стрелки, как показано на правом рисунке выше.



2. Возьмитесь за крышку болта и вытащите все компоненты болта (болты, пластиковые втулки, резиновые втулки) из отверстий, а затем установите две заглушки в отверстия для транспортировочных болтов.



3. Снимите три транспортировочных болта (3), (4) и (5) на задней стороне в соответствии с методом 1, снимите крышку отверстия с принадлежностей и установите ее. Сохраните все транспортировочные болтовые соединения (болты, пластиковые втулки, резиновые втулки) на случай, если они понадобятся в будущем для новой транспортировки устройства.



4. Совместите отверстия, как показано на рисунке слева, нажмите на верхнюю часть, чтобы закрепить ее на машине.

4. Установка | Требования к установке



Основные требования к месту установки всего станка: более 15 мм с левой и правой сторон, более 20 мм сверху, более 50 мм сзади, а зарезервированный размер должен быть больше ширины 358 мм x высоты 481 мм x глубины 502 мм.

Питание

- Вся электропроводка и заземление должны соответствовать требованиям национальных электротехнических стандартов.
- Пожалуйста, берегите шнур питания. Не размещайте шнур питания хаотично, чтобы на него не наступили, не прижали или не защемили другие предметы.
- Особое внимание следует уделять шнуру у вилки, электрической розетки и месту, где шнур соприкасается с устройством.

Водоснабжение

- Рабочее давление воды стиральной машины составляет 0,03 МПа~0,8 МПа. Если давление воды ниже 0,03 МПа, клапан подачи воды может не заполняться водой или время заполнения водой может быть больше времени управления программой, а на экране дисплея может отображаться «E4».
- Стиральную машину следует размещать как можно ближе к крану.
- Перед использованием стиральной машины проверьте клапан подачи воды и все соединения на кране, чтобы предотвратить утечку воды.
- Для подключения прибора к источнику воды следует использовать новый комплект шлангов, старые шланги не следует использовать повторно.
- Не подключайте к источнику горячей воды.

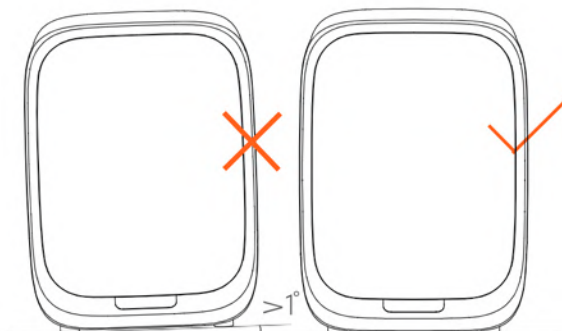
Среда установки

- Твердая, ровная, чистая, гладкая поверхность, свободная от воды и жира.
- Избегайте попадания прямых солнечных лучей и обеспечьте достаточную вентиляцию.
- Держитесь подальше от источников тепла, таких как угольные или газовые плиты; держитесь подальше от мешающих работе электроприборов, таких как индукционные плиты.
- Температура рабочей среды стиральной машины: 0°C-40°C. Не устанавливайте стиральную машину в местах, где температура опускается ниже 0°C. В клапане подачи воды, сливном клапане и водопроводной трубе стиральной машины может быть остаток воды. Если он заморознет, это повлияет на нормальную работу стиральной машины.
- Выброс в дымоходы, используемые для отвода паров от приборов, сжигающих газы или другие материалы, не допускается.
- Перед использованием снимите все транспортировочные болты и отрегулируйте выравнивающие ножки.

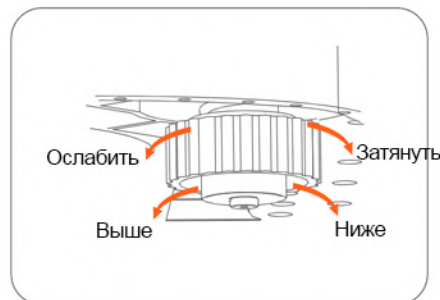
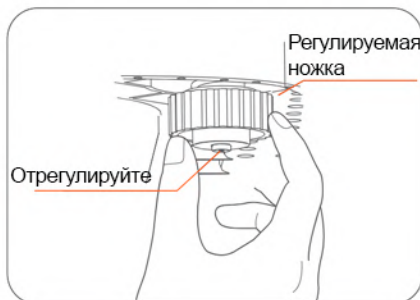
5. Отрегулируйте выравнивающие ножки

Стиральная машина должна находиться на расстоянии не менее 50 мм от стены, а максимально допустимый угол наклона опорной поверхности составляет 1°. Наклонный или неровный пол может привести к тому, что стиральная машина будет работать неустойчиво или остановится на полпути. Пожалуйста, используйте следующие методы для регулировки:

1. Пожалуйста, проверьте, установлена ли стиральная машина горизонтально.

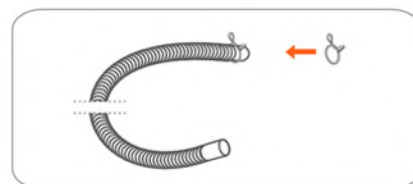


2.
 1. Слегка приподнимите регулируемую ножку в правом заднем углу стиральной машины, ослабьте шестигранный винт и отрегулируйте ножку.
 2. Затяните гайку, и регулировка завершена.

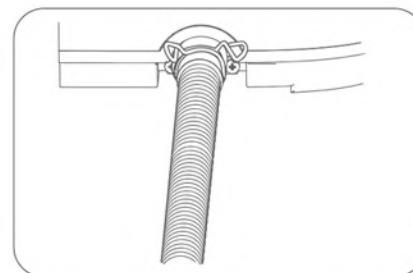


6. Установите сливную трубу

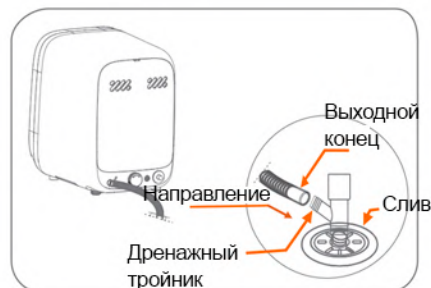
1. Расположите хомут сливной трубы на 2–3 см выше переднего конца небольшого отверстия сливной трубы.



2. Вставьте сливную трубу в соединение сливной трубы на задней стенке стиральной машины с усилием. После того, как вы вставите ее в нижнюю часть, зажмите зажим сливной трубы на расстоянии 0,5 см от корпуса.

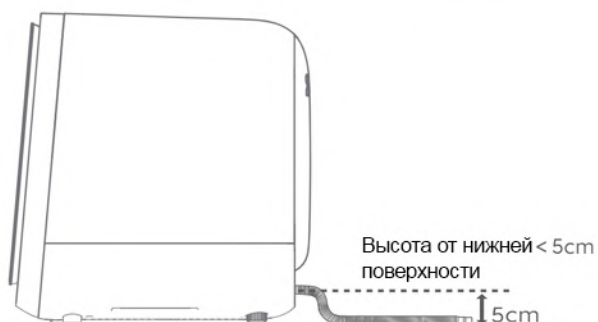


3. После установки сливной трубы установите сливной тройник в принадлежности к сливному отверстию в полу, а затем вставьте водовыпускное отверстие сливной трубы в небольшое отверстие сливного тройника в соответствии с направлением установки, показанным на рисунке справа.



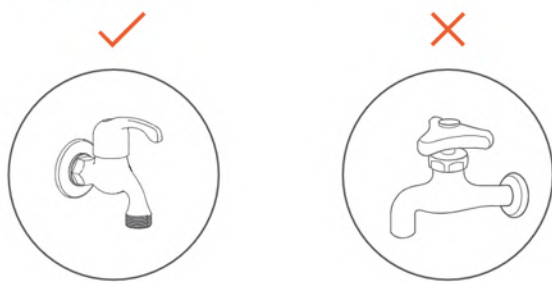
Сливная труба должна сливаться плавно

1. Не наступайте на сливной шланг и не сдавливайте его.
2. Высота сливной трубы от дна должна быть менее 5 см, иначе стиральная машина перестанет работать из-за плохого слива, и не должно быть выпуклости посередине. Сливную трубу нужно расположить прямо.

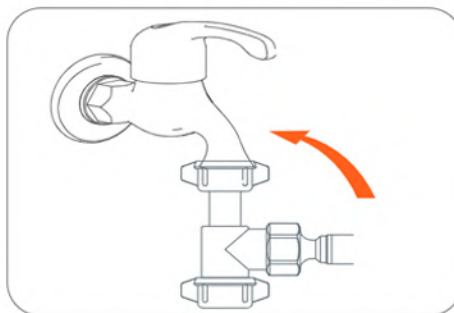
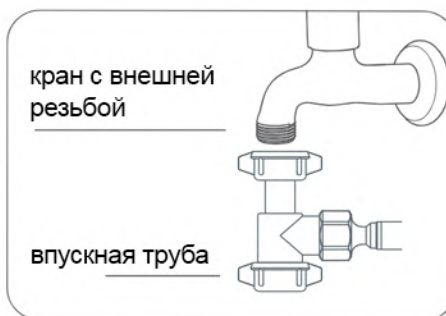


7. Подсоедините трубу подачи воды к крану

Выбор смесителя



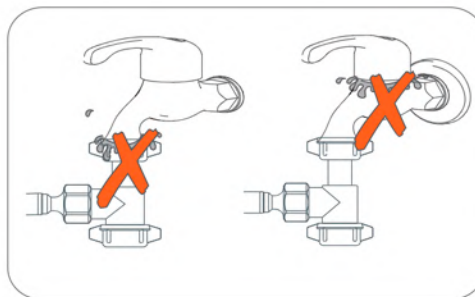
1. Навинтите тройник-соединитель трубы подачи воды из пакета с принадлежностями непосредственно на кран с наружной резьбой 1/2 дюйма и затяните, чтобы обеспечить герметичность.



2. Откройте кран и проверьте, нет ли протечек на каждом стыке. Если произошла утечка воды, выполните указанные справа действия, чтобы затянуть соединение в месте утечки. Если кран протекает, замените его вовремя.

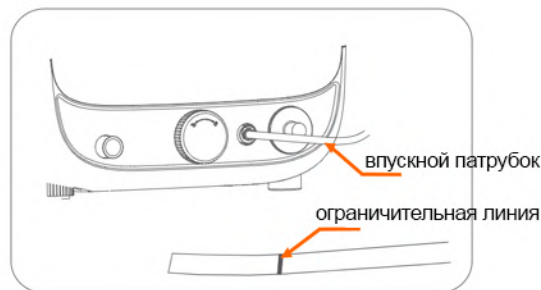
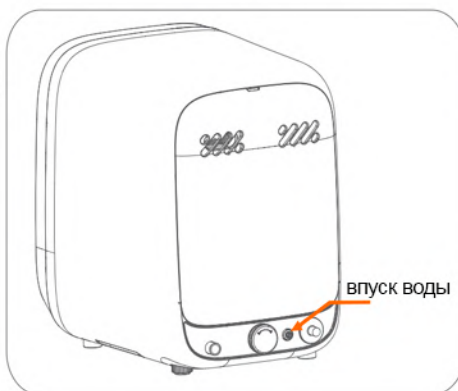
Предупреждение о риске:

- а) Соединение водопроводной трубы будет подвергаться достаточному давлению воды. Кран должен быть полностью открыт для проверки герметичности соединения.
- б) Во избежание утечки воды закрывайте кран, когда стиральная машина не используется.
- в) Соединительный штуцер трубы подачи воды имеет внутреннюю резьбу и подходит для смесителей с не менее чем 3 наружными резьбами.

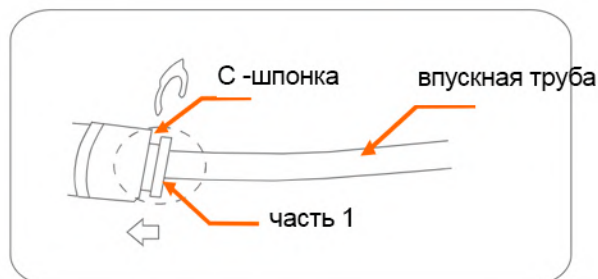


8. Подсоедините подводящий патрубок для воды к стиральной машине

1. Во время установки совместите трубу подачи воды с отверстием для впуска воды стиральной машины и надежно вставьте ее в ограничительную линию на трубе подачи воды. После подключения труба подачи воды должна быть бесшовной, без узлов и изгибов. Откройте кран, чтобы проверить на наличие протечек.



2. Если вам необходимо отключить трубу подачи воды на стиральной машине, сначала снимите синюю пряжку на клапане подачи воды, нажмите на часть 1 и отсоедините трубу подачи воды. Вытащив трубку подачи воды, вставьте синюю С-образную шпонку обратно в положение 1.



Примечание: Многократная разборка затруднит снятие трубы подачи воды. При необходимости используйте инструменты или двух человек для совместной разборки.

9. Функции и операции

内裤 混合洗
文胸 快速洗
袜子 单脱水
特渍 筒清洁



9

95°C 蒸煮消毒



10

60°C 除螨除菌



11

40°C 高效去渍



12

常温 纯棉护色



1

- Пользователь может включать и выключать стиральную машину длительным нажатием этой кнопки.

2 Кнопка «Программа»

- Коротким нажатием кнопки «Программа» можно выбрать различные программы стирки, которые могут циклически меняться: нижнее белье → бюстгалтеры → носки → особая стирка → смешанная стирка → быстрая стирка → однократный отжим → простая очистка.
- Используя приложение MiHome для привязки стиральной машины, вы можете использовать другие расширенные программы. При следующем использовании по умолчанию будет использоваться последняя завершенная программа.

3 Кнопка «+Мягкая стирка»

- Коротко нажмите кнопку «+Мягкая стирка», чтобы включить или выключить функцию мягкой стирки; по умолчанию она выключена; если «Вкл/00» отображается в течение 2 секунд без каких-либо действий, произойдет автоматический возврат к отображению текущего оставшегося времени.
- «Вкл» означает включение функции мягкой стирки, «00» означает выключение функции мягкой стирки.

4 Кнопка «+Стерилизация паром»

- Короткое нажатие кнопки «+Стерилизация паром» включает или выключает функцию стерилизации паром. На экране отображается "00", что означает, что стерилизация паром выключена. На экране отображается 8/12, что означает выбор времени 8мин/12мин/. Если на дисплее отображается 00/8/12 и в течение 2 секунд не выполняется никаких действий, он автоматически вернется к отображению текущего оставшегося времени. Стерилизация паром возможна только при температуре 60°C и 95°C.

5 Кнопка «+Сушка»

- В режиме ожидания коротко нажмите кнопку «+Сушка», чтобы включить функцию сушки. Нажмите эту кнопку несколько раз, и на экране отобразится текущее время сушки.
- AU означает интеллектуальную сушку, которая автоматически останавливается, когда одежда высыхает.
- 00 означает выключение функции сушки.

6 Кнопка «Полоскание»

- Кратковременно нажмите кнопку «Полоскание», чтобы отобразить текущее заданное по умолчанию количество полосканий; нажмите эту кнопку несколько раз, чтобы циклически переключать количество полосканий от минимального до максимального, и каждое нажатие увеличивает количество полосканий.

7 Кнопка «Температура воды»

- Коротко нажмите кнопку «Температура воды», чтобы выбрать подходящую температуру воды в соответствии с бельем, которое вы собираетесь постирать. Нажмите кнопку несколько раз, и соответствующая температура отобразится на экране.
- Если для текущего процесса невозможно выбрать температуру воды, температура не будет отображаться.

8

- Кратковременно нажмите клавишу «▶||», чтобы запустить или приостановить программу.
- После запуска программы вы можете нажать «▶||», чтобы приостановить программу и включить функцию добавления белья в середине цикла: дождитесь, пока внутренний цилиндр перестанет вращаться, а замок дверцы разблокируется (индикатор замка дверцы погаснет), откройте дверцу, чтобы добавить белье, затем закройте дверцу и нажмите «▶||», чтобы продолжить программу. В целях безопасности, если уровень воды или температура в трубе слишком высокие, добавление одежды во время стирки не допускается.

9 Индикатор Wi-Fi

- Индикатор Wi-Fi продолжает гореть, когда стиральная машина успешно подключена к Интернету. После подключения к Интернету вы можете использовать больше программ стирки и сушки через приложение MiHome, а также удаленно управлять и проверять состояние стиральной машины через приложение для мобильного телефона.
- Мигающий индикатор указывает на то, что устройство не подключено к Интернету нормально. Чтобы сбросить настройки Wi-Fi: После включения стиральной машины нажмите и удерживайте кнопку «▶||» в течение 7 секунд, пока индикатор Wi-Fi не начнет мигать, чтобы сбросить настройки.

10 Индикатор ночного режима

- Эта функция включена по умолчанию. Когда индикатор ночного режима горит, на внешнем кольце дисплея отображается бегущая строка (эффект "бегущих огней"). Функция ночного режима доступна только через приложение. Если после завершения программы (кроме быстрой очистки) дверца стиральной машины не открывается в течение 30 минут, автоматически активируется ночной режим. В приложении также можно выбрать продолжительность ночного режима.

- Программу можно вручную отключить, нажав кнопку "▶||", или через приложение, где можно включить или отключить эту функцию по умолчанию.

11 Индикатор блокировки двери

- Если индикатор блокировки двери постоянно горит, это означает, что дверь невозможно открыть; если индикатор блокировки двери не горит, это означает, что дверь разблокирована.

12 Индикатор нехватки жидкости

- Когда индикатор нехватки жидкости мигает, это напоминает вам, что вам нужно добавить больше моющего средства. После добавления моющего средства вам нужно запустить программу, и индикатор нехватки жидкости вернется к постоянному свечению.

Программа	Описание программы
内裤 Нижнее белье	Подходит для стирки нижнего белья из хлопка, химических волокон или смесовых тканей. Рекомендуемая вместимость: 8 пар женского нижнего белья или 5 пар мужского нижнего белья.
文胸 Бюстгальтер	Подходит для стирки и сушки бюстгалтеров, пригодных для машинной стирки (например, спортивных бюстгалтеров, бесшовных бюстгалтеров). Рекомендуется не смешивать с другой одеждой и застегивать на крючки сзади перед стиркой. Бюстгалтеры с косточками или наклеивающимися украшениями стирать нельзя. Рекомендуемая вместимость: 1~2 бюстгалтера.
袜子 Носки	Подходит для носков из хлопка или смесовой ткани. Рекомендуемая вместимость — 10 пар носков.
特渍 Специальная морилка	Подходит для нижнего белья, требующего сильного удаления пятен. Рекомендуемая вместимость: 8 пар женского нижнего белья или 5 пар мужского нижнего белья.
混合洗 Смешанная стирка	Подходит для нижнего белья, которое не нужно сортировать и стирать. Рекомендуемая вместимость: 1 комплект нижнего белья.
快速洗 Быстрая стирка	Быстро стирайте небольшие партии слабозагрязненного белья. Рекомендуемая вместимость: одна пара нижнего белья.
单脱水 Разовый отжим	Настройка по умолчанию — отжим. Если вам нужно прополоскать одежду, вы можете нажать кнопку «Полоскание», чтобы увеличить количество полосканий.
筒清洁 Самоочистка	Подходит для самоочистки стиральных машин. Можно добавлять специальные моющие средства, но нельзя добавлять одежду. Примечание: если температура установлена на 95 градусов, не используйте моющее средство.
Программы в приложении	Описание программы
毛巾(APP) Для полотенец	Подходит для стирки полотенец. Рекомендуемая вместимость: 2 полотенца для лица.
枕套(APP) Для наволочек	Подходит для стирки наволочек из хлопка, химических волокон или смесовых тканей. Рекомендуемая вместимость: 2 наволочки.
蕾丝(APP) Для кружевного белья	Подходит для стирки кружевного белья. Рекомендуемая вместимость: 10 пар кружевных трусиков.
吊带睡裙(APP) Для пижам	Подходит для стирки легких и тонких синтетических ночных рубашек на подвязках. Рекомендуемая вместимость: 1 ночная рубашка-каμισоль.
丝袜(APP) Для чулок	Подходит для стирки тонких носков из химических волокон или смесового шелка. Рекомендуемая вместимость: 10 пар коротких чулок.
瑜伽服(APP) Одежда для йоги	Подходит для стирки легкой одежды для йоги. Рекомендуемая вместимость: 1 комплект одежды для йоги.
泳衣(APP) Для купальников	Подходит для стирки купальников. Рекомендуемая вместимость: 1 купальник.
莫代尔(APP) Белье из модала	Подходит для стирки нижнего белья из модала. Рекомендуемая загрузка: 8 женских трусов или 5 мужских трусов.
漂加脱(APP)	Подходит для раздельного полоскания и отжима.
单烘干(APP) Разовая сушка	Подходит для сушки нижнего белья из хлопка, льна или химических волокон. Рекомендуемая вместимость: 5 пар женского нижнего белья или 3 пары мужского нижнего белья.
随心洗烘(APP) Пользовательская	Вы можете определить время завершения стирки и сушки по своему усмотрению и автоматически настроить процесс стирки. Подходит для стирки хлопчатобумажного, химического или смешанного белья.
真丝(APP) Для шелка	Используйте для шелковых изделий, пригодных для машинной стирки, или легких изделий, требующих бережного ухода при низкой температуре. Шелковая одежда легко мнется, поэтому рекомендуемое количество для стирки и сушки составляет менее 100 г (1 шелковая ночная рубашка с подвязками или 8 пар шелковых трусиков). Рекомендуется использовать моющее средство, специально предназначенное для шелка.

Советы: Если на одежде имеются сложные пятна, можно предварительно нанести на пятна стиральный порошок для нижнего белья, обработать их, а затем постирать в стиральной машине.

Примечание: Описание программы — это начальные параметры модели, приведенные только для справки. Конкретная программа и параметры могут меняться с обновлениями продукта.

10. Как использовать автоматическую доставку моющего средства

- Данное изделие оснащено функцией интеллектуальной подачи моющего средства для стирки.
- Для этого продукта рекомендуется использовать стиральный порошок для нижнего белья. Он не поддерживает добавление стирального порошка, кондиционера или дезинфицирующего средства.
- Функция автоматического дозирования автоматически добавит моющее средство до того, как вода поступит в процесс стирки. Моющее средство не будет добавлено в программах без процесса стирки.
- Стиральная машина автоматически определяет необходимое количество моющего средства в зависимости от веса одежды и точно загружает его в барабан во время стирки.
- При использовании функции дозирования, пожалуйста, заполните автоматический дозатор моющим средством и не превышайте отметку «МАКС». Не заливайте моющее средство в автоматический дозатор.
- Автоматический подающий ящик можно снять обычным способом, только нажав на точку давления для снятия подающего ящика, показанную на рисунке ниже.
- Функцию автоматической доставки можно включить/выключить только в приложении MiHome, и она включена по умолчанию.



Уведомление

- Не открывайте автоматический дозатор во время работы стиральной машины.
- При длительном неиспользовании остатки моющего средства могут затвердеть. Разбавьте моющее средство водой и очистите дозатор перед использованием.
- Вязкое моющее средство рекомендуется разбавить небольшим количеством воды перед тем, как заливать его в емкость для моющего средства, чтобы предотвратить блокировку автоматического дозирующего отверстия.
- Если функция автоматического дозирования не работает, проверьте, затвердело ли моющее средство.
- Если моющее средство капнуло на машину, немедленно вымойте ее, чтобы избежать коррозии и повреждения внешнего корпуса.
- Моющее средство, дозируемое вручную, следует загружать непосредственно в барабан, а не в автоматический дозатор.
- При стирке одежды из белковых волокон, таких как шелк и шерсть, используйте специальное моющее средство для шелка и шерсти.

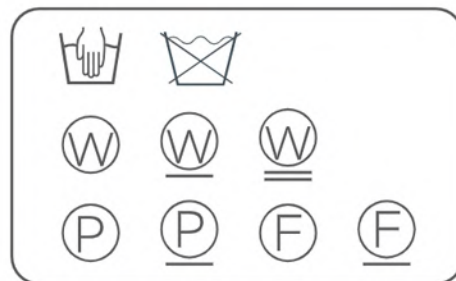
Очистка контейнера для моющих средств

- Выберите «Очистка устройства» → «Очистка контейнера для моющего средства» в приложении. После запуска этой функции машина войдет в специальную программу очистки дозирующей полости, и раздастся звуковой сигнал.
- После входа в режим самоочистки все кнопки программ выключены; в области отображения оставшегося времени отображается время, необходимое для этой специальной программы.
- После завершения полного процесса очистки дисплей возвращается в режим ожидания и раздастся звуковой сигнал, указывающий на завершение.

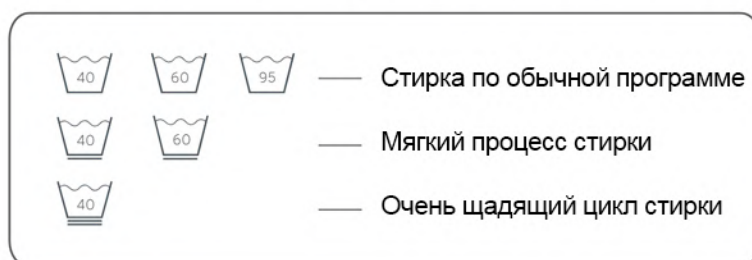
11. Меры предосторожности при стирке

Перед стиркой внимательно проверьте этикетку на изделии!

- Этот продукт нельзя использовать для стирки больших предметов одежды;
- Не стирайте в стиральной машине одежду со следующими значками, в противном случае одежда может быть испорчена:



- Не стирайте одежду, на которой остались пятна от легковоспламеняющихся веществ, таких как бензин, керосин, бензол и спирт;
- Не стирайте одежду, загрязненную химикатами;
- Не стирайте одежду с набивным рисунком, одежду со сшитыми вместе вещами разных цветов или одежду, которая легко пачкается или трескается;
- Не стирайте женские бюстгалтеры с косточками;
- Не стирайте одежду с несъемными металлическими или пластиковыми украшениями;
- Не стирайте ткани, содержащие металлические нити;
- Перед стиркой ознакомьтесь с инструкцией по стирке на одежде и выберите подходящий способ стирки:

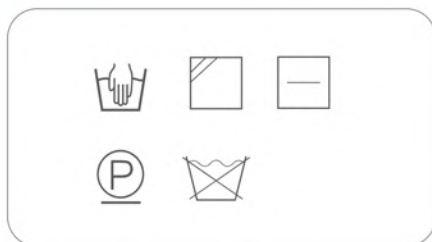


- Стирайте одежду разных цветов отдельно, чтобы избежать появления пятен;
- Перед стиркой проверьте все карманы, чтобы избежать повреждения одежды шпильками, монетами, ключами и т. д.;
- Если пятен много, сначала используйте небольшое количество моющего средства, чтобы потереть участки с большим количеством пятен, а затем постирайте в стиральной машине;
- Перед запуском программы стирки убедитесь, что на уплотнителе дверцы не застряла одежда, чтобы не повредить одежду и уплотнитель дверцы;
- Пожалуйста, застегните ремни, пуговицы и молнии на вашем белье;
- Пожалуйста, снимите металлические украшения с одежды;
- Максимальный предел веса белья стиральной машины - это номинальный вес стирки. При стирке одежды, пожалуйста, кладите меньше одежды, чем номинальная вместимость стирки, в противном случае это повлияет на эффект стирки;
- Из-за многократной регулировки загрузки и встряхивания для поиска наилучшего состояния сушки фактическое время стирки может отличаться от времени, отображаемого на экране, примерно на полчаса.

12. Меры предосторожности при сушке

Перед сушкой внимательно проверьте этикетку с рекомендациями по стирке на одежде!

 Не сушить в сушильной машине.



Не сушите в сушильной машине одежду, на которой есть какие-либо из вышеперечисленных значков, в противном случае одежда может быть испорчена.



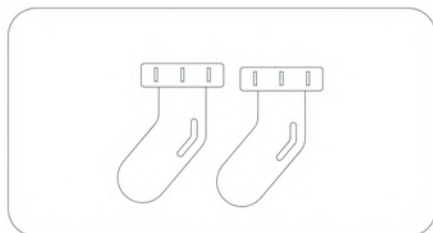
Не кладите в сушилку одежду с кружевами, принтами и т. п., которые легко пачкаются или трескаются.



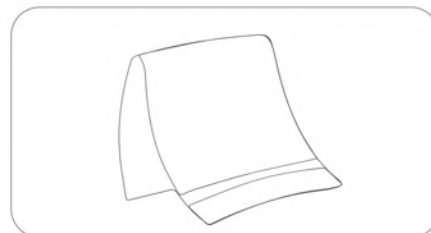
Не используйте функцию сушки после добавления хлорного отбеливателя к одежде во время стирки или сушки. В противном случае одежда может обесцветиться или ткань может быть повреждена.

• Рекомендуется проветривать и сушить одежду некоторое время после каждой стирки, чтобы предотвратить появление плесени и запаха в барабане.

 Можно сушить в сушильной машине



При выборе режима сушки следует учитывать, что загрузка белья должна соответствовать максимально допустимому объему (0,5 кг), в противном случае это повлияет на эффективность сушки.



Для достижения наилучших результатов сушки рекомендуется сушить полотенца, наволочки и другие предметы отдельно, а максимальная загрузка не должна превышать 0,5 кг.

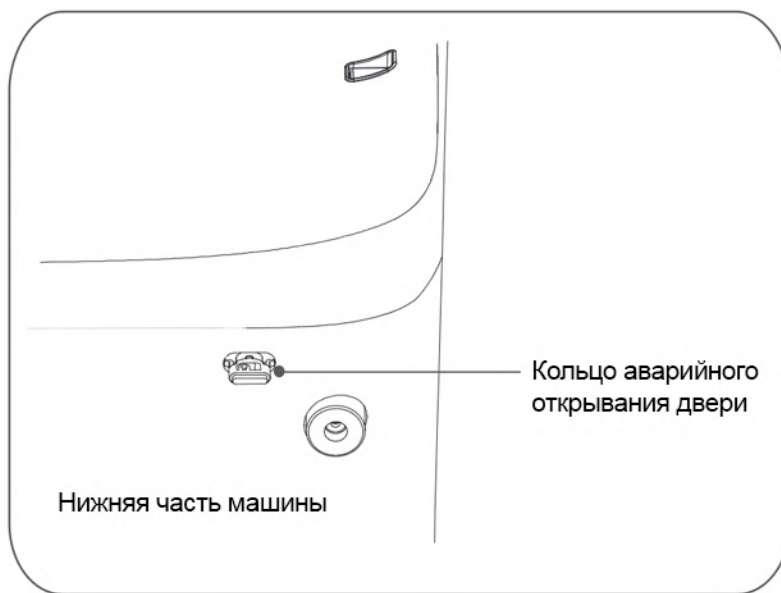
- Если выстиранные вручную вещи необходимо сушить отдельно, выберите в приложении отдельную программу сушки.
- Когда программа сушки находится в процессе, оставшееся время отображается как оценка. Стиральная машина автоматически подстроится под текстуру одежды и программу сушки. Фактическое время сушки будет немного отличаться, что является нормальным.
- Нагрев будет остановлен до окончания программы сушки (процесс охлаждения), чтобы гарантировать, что вещи, оставленные в стиральной машине, не будут повреждены высокими температурами. Не прикасайтесь к внутренней части барабана стиральной машины во время или сразу после сушки, так как это может привести к ожогам.
- Результаты сушки могут различаться в зависимости от выбранной программы сушки, типа белья и загрузки белья.
- Когда пользователь выбирает функцию стирки + сушки во время процесса стирки, дизайн обезвоживания будет улучшен. Чтобы защитить одежду, пожалуйста, не кладите деликатные вещи.
- Замок двери нельзя разблокировать сразу после окончания процесса сушки. Его необходимо разблокировать после того, как температура внутреннего барабана и белья опустится до безопасного уровня.
- Не используйте сушильную машину, если для чистки одежды использовались химикаты, так как это вызовет коррозию внутреннего барабана стиральной машины и сократит срок ее службы.

- Не допускайте скопления ворса вокруг сушильной машины, так как это может привести к возгоранию из-за высоких температур. Необходимо обеспечить достаточную вентиляцию, чтобы предотвратить обратный поток газов из прибора в помещение и воспламенение других материалов, включая открытый огонь.
- Во избежание опасности случайного сброса теплового выключателя не подавайте питание во время процесса сброса.
- Если процесс сушки прерывается вручную, температура внутри барабана слишком высокая, и дверцу не следует открывать, чтобы избежать ожогов; дверца автоматически разблокируется после того, как температура внутри барабана снизится.
- В случае чрезвычайной ситуации вы можете потянуть за кольцо аварийного открытия двери. После открытия двери, пожалуйста, переустановите кольцо аварийного открытия двери. (Примечание: аварийное кольцо находится в правом нижнем углу передней части машины. Не используйте аварийное кольцо дверцы во время обычной стирки. Перед тем как открыть дверцу, убедитесь, что вода слита. Будьте осторожны, чтобы не обжечься горячей водой.)

13. Техническое обслуживание и уход

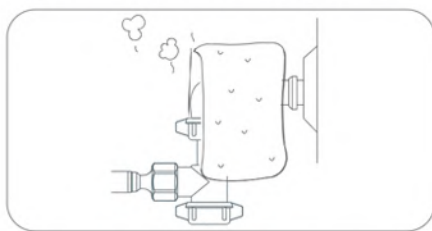
Уведомление:

- Перед чисткой или обслуживанием отсоедините шнур питания от розетки.
- После очистки убедитесь, что крышка фильтра надежно закреплена. В противном случае это может привести к неисправности или утечке воды.

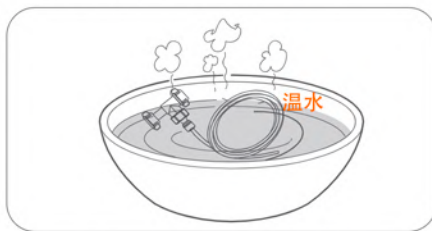


Как бороться с замерзанием стиральной машины?

Если стиральная машина находится в среде с температурой ниже 0°C, это может привести к образованию льда. В случае заморозки, пожалуйста, обращайтесь следующим образом:



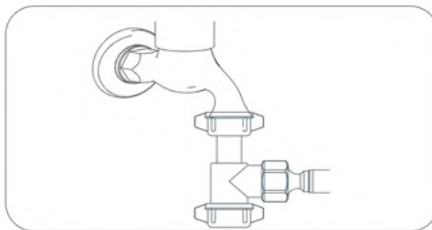
- 1 Оберните кран полотенцем, смоченным в теплой воде, а затем промойте теплой водой, чтобы оттаять труба подачи воды.



- 2 Снимите трубку подачи воды и замочите ее в теплой воде.



- 3 Налейте теплую воду в барабан стиральной машины и оставьте ее при закрытой дверце на 10 минут.



- 4 Подключите трубу подачи воды к крану и проверьте, нормально ли поступает и выходит вода. При повторном использовании стиральной машины убедитесь, что температура окружающей среды выше 0°C.

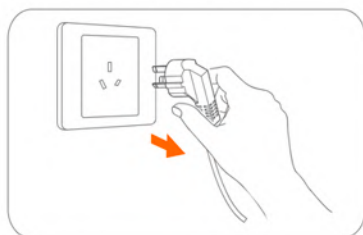
Убрать стиральную машину на хранение

Если вам необходимо убрать стиральную машину на длительное хранение, слейте из нее оставшуюся воду и моющее средство.

1. Выберите однократную программу дегидратации, чтобы как можно быстрее удалить оставшуюся в машине воду.
2. Закройте кран и снимите трубу подачи воды.
3. Отключите стиральную машину от сети и откройте дверцу, чтобы обеспечить циркуляцию воздуха и предотвратить появление плесени.

Очистите корпус стиральной машины и уплотнитель дверцы.

Поддержание чистоты стиральной машины может улучшить ее производительность, избежать ненужного ремонта и продлить срок ее службы.



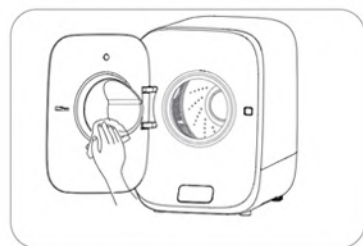
1. Перед чисткой стиральной машины отключите ее от электросети.



2. Протирайте внешнюю поверхность стиральной машины и панель управления мягкой тканью и бытовым чистящим средством, не являющимся абразивным или едким.



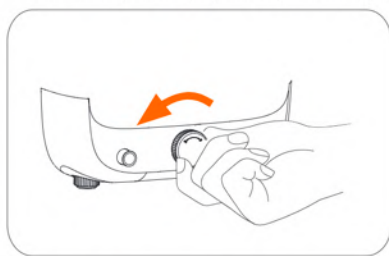
3. Не лейте воду на корпус стиральной машины, чтобы не повредить ее.



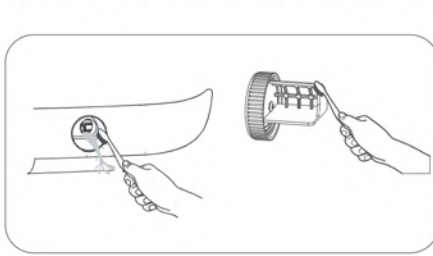
4. После стирки одежды на внутренней поверхности двери может оставаться ворс. Для его очистки используйте мягкую ткань или щетку. При чистке не снимайте резиновые детали сверху.

Очистите крышку корпуса сливного фильтра и заднюю крышку.

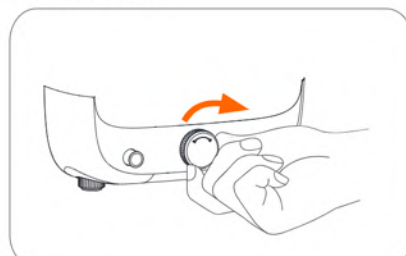
Чистить крышку фильтра следует не реже 5–6 раз в год, рекомендуется один раз в месяц.



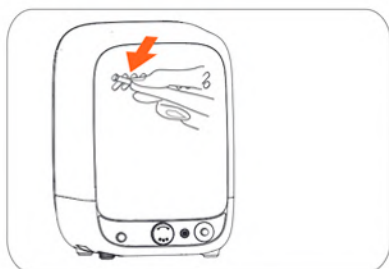
1. Снимите крышку отсека сливного фильтра в нижней части задней стенки стиральной машины, повернув ее против часовой стрелки, чтобы слить оставшуюся воду.



2. Убедитесь, что сливной клапан не заблокирован изнутри, и очистите канал и крышку корпуса фильтра, чтобы удалить мусор и пятна.



3. После очистки установите крышку корпуса фильтра и поверните ее вправо, чтобы затянуть.



4. Возьмите дома твердую круглую палочку для еды, зажмите кончик палочки примерно на 2 см и вставьте его справа налево под углом в выпускное отверстие, как показано на рисунке выше, затем потяните заднюю крышку влево и назад, откройте заднюю крышку, очистите ворс на задней крышке и задней части фюзеляжа, а затем застегните заднюю крышку после очистки.

Уведомление:

- Не открывайте коробку с фильтром, пока машина работает или течет горячая вода.
- После очистки убедитесь, что корпус фильтра надежно установлен.

14. Определение неисправностей

Следующие ситуации могут не быть неисправностями. Пожалуйста, проверьте еще раз, прежде чем запрашивать ремонт.

Неисправность	Рекомендуемое решение
Стиральная машина вибрирует или издает сильный шум	• Проверьте, не установлена ли стиральная машина на неровной поверхности. Если нижняя поверхность неровная, отрегулируйте выравнивающие ножки, чтобы обеспечить устойчивость стиральной машины. • Убедитесь, что транспортировочные болты сняты. • Проверьте, не соприкасается ли стиральная машина с другими предметами. • Проверьте, равномерно ли размещено белье в барабане стиральной машины.
Отображаемое время отличается от фактического времени	• Это нормально из-за разницы в объеме стирки, времени забора воды и времени, необходимого для регулировки баланса.
Стиральная машина не запускается нормально, а индикатор или дисплей не горят	• Убедитесь, что нет перебоев в подаче электроэнергии, вилка питания правильно вставлена в розетку и розетка работает исправно. • Проверьте, закрыта ли дверца. • Проверьте, нажата ли клавиша "Пуск/пауза"
Задняя часть стиральной машины переполнена пеной	• Добавлено слишком много моющего средства. Уменьшите количество моющего средства. • Рекомендуется использовать стиральный порошок с низким пенообразованием, специально предназначенный для нижнего белья.
Индикатор или дисплей выключены	• Проверьте, нет ли перебоев в подаче электроэнергии и правильно ли подключена вилка кабеля питания.
Слабый эффект отжима	• Стиральная машина имеет систему определения и коррекции баланса. Если белье тяжелое, система определяет дисбаланс и пытается отжать белье несколько раз. Чтобы защитить машину, она автоматически снижает скорость отжима или даже останавливает цикл отжима. • Если после отжима одежда все еще влажная, достаньте ее, встряхните и отожмите еще раз.
Недостаточная сушка	• Проверьте, не перегружает ли сушилка белье. Слишком большое количество приведет к неудовлетворительным результатам сушки и появлению складок на одежде. Пожалуйста, сушите одежду в барабане партиями. • Проверьте, не смешаны ли вещи, которые трудно сушить (например, толстый хлопок и т. д.), с вещами, которые легко сушить (например, синтетические волокна и т. д.). • Сушите разные типы одежды отдельно.
Проблема утечки воды	Утечка впускного трубопровода воды: • Проверьте кран и соединение трубы подачи воды на предмет утечек. Если есть вода, оберните конец крана уплотнительной лентой или замените кран на подходящий. • Рекомендуется проверить, правильно ли подключены соединение трубы подачи воды и порт клапана подачи воды. Если они подключены правильно, явление утечки будет устранено. Протечка дренажной трубы: • Сливную трубу необходимо установить на место, при этом конец для подачи воды должен быть вставлен в нижнюю часть. Утечка через дверной уплотнитель: • Проверьте уплотнитель двери на наличие посторонних предметов и очистите его.

Примечание:

Если неисправность сохраняется, пожалуйста, отсоедините вилку питания, закройте кран и обратитесь в службу послепродажного обслуживания как можно скорее. Не ремонтируйте его самостоятельно.

Описание сообщения об ошибке

Код неисправности	Описание кода	Решение
E1	Аномальный дренаж	• Проверьте сливной шланг, чтобы убедиться, что он находится выше сливного фитинга, не замерз, не перегнут и не засорен. • Очистите крышку корпуса сливного фильтра. • Проверьте правильность установки сливного шланга. • После устранения проблемы нажмите клавишу «Пуск/пауза» для продолжения работы. • Обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
E2	Неисправность дверного замка	• Решение проблемы отключения. • Нажмите кнопку «Пуск/пауза», чтобы отключить сигнализацию, и попробуйте снова запереть или разблокировать дверь. • Выключите и снова включите питание, чтобы сбросить сигнализацию, и попробуйте снова запереть или разблокировать дверь.
E3	Окончательная дегидратация не удалась	• Выключение. • Когда условие разблокировки выполнено, откройте дверцу и вручную вытряхните одежду или уменьшите ее количество, затем нажмите клавишу «Пуск/пауза», чтобы отменить сигнал тревоги и продолжить работу.
E4	Истекло время подачи воды	• Проверьте, открыт ли кран подачи воды. • Очистите крышку фильтра впускного клапана воды. • Проверьте давление воды. • Проверьте, снято ли крепление сливной трубы. • Обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
E6	Сигнализация переполнения	• Обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
E8	Неисправность датчика температуры	• Обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
F1	Аномальный уровень воды	• Выключите питание и отсоедините его от сети, затем включите снова. • Обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
F2	Отказ PTC при сушке	• Обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
F3	Неисправность вентилятора	• Обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
F4	Датчик температуры воздуха на входе неисправен	• Обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
F5	Датчик температуры воздуха на выходе неисправен	• Обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
FC2	Аномалия коммуникации	• Выключите питание и отсоедините его от сети, затем включите снова. • Обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
C	Аномалия преобразования частоты	• Выключите питание и отсоедините его от сети, затем включите снова. • Обратитесь в службу послепродажного обслуживания.

Примечание:

Если после проверки вышеуказанных пунктов все еще есть какие-либо отклонения, пожалуйста, отключите вилку питания, закройте кран и свяжитесь со службой послепродажного обслуживания как можно скорее. Не ремонтируйте его самостоятельно.

Советы:

1. Функция регулировки дисбаланса: если белье размещено во внутреннем барабане неравномерно во время сушки, это может легко привести к сильной вибрации при сушке. Эта машина оснащена функцией регулировки дисбаланса работы. Во время работы рабочее состояние определяется с помощью системы определения амплитуды положения. Как только амплитуда вибрации дегидратации становится слишком большой, автоматически запускается программа регулировки для распределения состояния одежды. Корректировка дисбаланса увеличит время.
2. Функция автоматического отключения питания: если в течение 10 минут после включения питания не будет запущена ни одна программа, питание будет автоматически отключено.
3. Если во время стирки отключилось электричество, процесс стирки вернется к текущему статусу программы после восстановления питания.

15. Содержание опасных веществ в материалах

Данное изделие не следует выбрасывать на помойку после истечения срока службы(или невозможности ремонта). Изделие следует передать на специализированное предприятие, которое имеет квалификацию по утилизации подобных отходов. Используйте международные или местные контакты для связи со специализированными предприятиями по утилизации отходов электротехнической или электронной промышленности.

Название детали	Опасные вещества					
	Свинец (Pb)	Ртуть (Hg)	Кадмий (Cd)	Хром (Cr(VI))	Полибромированные бифенилы (PBB)	Полибромированные дифенил эфиры (PBDE)
Внешние пластиковые детали (включая компоненты дверей и компоненты коробок)	О	О	О	О	О	О
Металлические конструкционные детали (включая компоненты корпуса и компоненты внутренней камеры)	О	О	О	О	О	О
Внутренние пластиковые детали (включая внешний барабан стиральной машины, крышку корпуса компьютерной платы, узел дозатора, узел корпуса сливного клапана)	О	О	О	О	О	О
Винты и гайки	О	О	О	О	О	О
Кабели (включая шнур питания, соединительный провод)	О	О	О	О	О	О
Программный контроллер (компьютерная плата, дисплейная плата)	X	О	О	О	О	О
Дверные замки, тракторы, насосы подачи	X	О	О	О	О	О
Устройства контроля (датчик уровня воды, клапан подачи воды)	О	О	О	О	О	О
Передающее устройство (двигатель)	О	О	О	О	О	О
Стекло	О	О	О	О	О	О
Резина (включая уплотнительные кольца, резиновые трубки)	О	О	О	О	О	О

1. Эта таблица подготовлена в соответствии с положениями SJ/T 11364.

О: Указывает, что содержание опасного вещества во всех материалах детали ниже предельного требования, указанного в GB/T26572.

X: Указывает, что содержание опасного вещества хотя бы в одном из однородных материалов детали превышает предельные требования, указанные в GB/T26572, но соответствует требованиям «Списка исключений из применения веществ ограниченного использования в Управлении достижением стандартов».

2. Срок использования этого продукта для защиты окружающей среды составляет 15 лет, и компания определяет этот период в соответствии с конструктивными особенностями продукта. «Срок охраны окружающей среды для использования» действителен только в том случае, если продукт используется в нормальных условиях, описанных в инструкции по эксплуатации этого продукта.



16. Основные параметры

Название продукта	Умная мини-стиральная машина с сушкой Xiaomi Mijia Mini Washer Dryer 1kg
Модель продукта	XHQG10MJ402
Входные параметры	220В ~ 50Гц
Номинальная мощность	1 кг
Производительность сушки	0,5 кг
Скорость сушки	800 об/мин
Уровень шума	50 дБ(А)
Максимальный ток	10 А
Класс водонепроницаемости	IPX4
Уровень шума сушки	60 дБ(А)
Номинальная входная мощность	750 Вт
Рабочее давление воды	0,03 - 0,8 МПа
Вес брутто/нетто	22кг / 25кг
Габаритные размеры	328 × 452 × 461 мм
Стандарты исполнения	GB 17625.1, GB 4706.24, GB 4706.20, GB 4706.1, GB 4343.1

17. Использование/подключение приложения Mi Home

Этот продукт можно подключить к приложению Mi Home, а также управлять при помощи голосового помощника. Проверить управление голосом на специализированных умных устройствах можно непосредственно на практике или сделать запрос к дилеру(разработчику) голосового устройства. Xiaomi не несет ответственности за порядок и возможности взаимодействия с голосовыми помощниками.

Чтобы подключить продукт к приложению Mi Home включите питание подключаемого устройства. Отсканируйте QR-код. Программа предложит скачать приложение, если оно еще не установлено, или не обновлено до последней версии. После установки приложения, войдите в аккаунт. Приложение предложит подключить Bluetooth чтобы синхронизироваться с подключаемым устройством.

ВАЖНО! Прежде чем начать поиск для синхронизации, зайдите в свой профиль в приложении, нажмите настройки, в блоке "Язык и регион" выберите Регион - Китай, Язык - Русский. Отсканируйте код еще раз, чтобы попасть на страницу подключения. Или нажмите в приложении на "+" в верхнем правом углу и выберите - "Добавить устройство".

